

Jovano, Jovanke

trad. mazedonisch

A $\text{D} \text{♩} = 120$

Stimme/ VI.1

VI.2

Kl.

Akk.

Kb.

Timb.

7 Cm D **B**

Stimme/ VI.1

VI.2

Kl.

Akk.

Kb.

Timb.

C

II

Stimme/ VI.1

VI.2

Kl.

Akk.

Kb.

Timb.

Jo - va - no,

Jo - van - ke.

15 Gm Cm F Bb Gm

Stimme/ VI.1
1.kraj Va-da - rot se - diš, mo - ri, be - lo pla - tno be - liš, be - lo plat - no
2.tvo - ja - ta - a maj - ka mo - ri, be - be ne te pu - sta, so me - ne da
3.jas te te - be ce - kam, mo - ri, do - ma da mi doj - des. A ti mi ne do-

VI. 2

Kl.

Akk. Gm Cm F Bb Gm

Kb. Gm Cm F Bb Gm

Timb.

20 Cm D

Stimme/ VI.1
be - liš, du - šo, se na - go - re gle - daš.
doj - des, du - so, sre - e mo - je Jo - va - ko.
va - gjas du - so, sre - e mo - je Jo - va - ko.

VI. 2

Kl.

Akk. Cm D

Kb. Cm D

Timb.

2. tvojata majka, mori,
tebe ne te pušta,
so mene da dojdeš, dušo
srce moje, Jovanko.

3. jas te tebe čekam, mori,
doma da mi dojdeš.
A ti mi ne dovagjaš, dušo,
srce moje, Jovanko.

Jovana, Jovanke,
1. du sitzt am Vardar, bleichst das weiße Leinen
und schaust nach oben.

2. Jovana, ich warte auf dich, dass du in mein Haus kommst.
Aber du darfst nicht, mein Herz.

3. Jovana Jovana, deine Mutter läßt dich nicht zu mir kommen,
mein Herz, Jovana.